

Zeitschrift: Rapport de gestion / Musée national suisse
Herausgeber: Musée national suisse
Band: 130 (2021)

Rubrik: Aperçu des comptes annuels

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aperçu des comptes annuels.

Malgré des circonstances difficiles, l'exercice 2021 s'est clôturé sur un excédent de recettes de 1,0 million de CHF.

Compte d'exploitation

en KCHF	2021	2020
Contributions du secteur public	32 235	31 853
Contrib. du secteur public aux loyers	19 641	20 262
Produits des livraisons et prestations	4 050	4 140
Donations reçues	901	2 403
Recettes d'exploitation	56 827	58 659
Charges de personnel	-23 882	-23 842
Charges de biens et services	-11 896	-13 013
Loyers	-19 641	-20 262
Amortissements	-429	-429
Charges d'exploitation	-55 848	-57 546
Résultat d'exploitation	979	1 113
Résultat financier	-17	-15
Résultat ordinaire	962	1 098
Impôts sur le revenu	51	54
Résultat après impôts sur le revenu	1 013	1 152
Modification du capital des fonds	-35	-1 343
Résultat annuel avant attribution aux fonds du capital de l'organisation	978	-190

Les produits des livraisons et prestations sont restés inchangés avec 4,1 millions de CHF en raison de la baisse de la fréquentation. Les dons se sont élevés à 0,9 million de CHF et proviennent des fondations Willy G.S. Hirzel, Baugarten Zürich, Familie Fehlmann et Ars Rhenia, de l'Association des Amis du Château de Prangins (AACP), de GSK Consumer Health SA, des Amis du Musée national Zurich et de la Schwyzer Kantonalbank.

Les effectifs ont diminué, passant de 190 équivalents plein temps (EPT) en 2020 à 186 en 2021. En tant qu'unité décentralisée de la Confédération, le Musée national ne peut pas bénéficier d'indemnités de chômage partiel ou d'autres indemnités de perte de travail. Les charges de personnel ont malgré tout été maintenues à 23,8 millions de CHF, grâce à la non-affectation ou à l'affectation tardive à des postes vacants ainsi qu'à la reprise des provisions liées aux vacances et aux heures supplémentaires.

Les charges de biens et services ont diminué de 1,1 million de CHF par rapport à l'année précédente, pour atteindre 11,9 millions de francs, grâce au report d'expositions temporaires, à une part plus importante de productions internes et aux économies réalisées en raison de la pandémie de Covid-19. Les loyers ont diminué de 0,6 million de CHF.

Conformément à la planification financière fédérale, la contribution de la Confédération a augmenté en 2021 pour atteindre 32,2 millions de CHF. Les subventions publiques comprennent également la contribution du canton de Schwytz au fonctionnement du Forum de l'histoire suisse Schwytz, une contribution de la ville de Zurich pour l'entretien d'une partie de la surface urbaine ainsi que les contributions de l'Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL) pour l'entretien et l'exploitation des environs du Château de Prangins.

Les contributions du secteur public aux loyers sont passées de 20,2 à 19,6 millions de CHF en raison de la restitution de l'immeuble de la Konradstrasse à Zurich. Ce montant figure dans les recettes au titre des contributions du secteur public aux loyers et dans les charges au titre des loyers.

L'actif circulant a diminué de 0,5 million de CHF, en raison notamment d'une baisse des liquidités et des stocks. L'actif immobilisé a légèrement augmenté suite à l'inscription à l'actif de la réserve de cotisations de l'employeur 2021 et d'acquisitions entrant dans la catégorie immobilisations corporelles.

Les engagements à court terme ont reculé de 1,5 million de CHF par rapport à l'exercice précédent, en raison de la reprise de provisions liées aux vacances et aux heures supplémentaires générée par la pandémie de Covid-19, ainsi que de la baisse des dettes résultant des livraisons et prestations. Les engagements à long terme sont restés au niveau de l'exercice précédent.

Concernant les fonds à affectation définie dans le capital des fonds, un montant de 0,8 million de CHF a été affecté au « fonds général à affectation définie », qui a été réutilisé dans la même proportion. Le capital des fonds s'élève donc toujours à 5,8 millions de CHF.

Le capital de l'organisation se compose du capital lié et du capital libre de l'institution de droit public qu'est le MNS. En ce qui concerne le capital lié de l'organisation, un montant de 0,4 million de CHF a été prélevé du fonds des acquisitions. En revanche, des ressources libérées par l'utilisation du résultat ont été imputées au capital lié à hauteur de 1,3 million de CHF. Il s'élève donc désormais à 5,0 millions de CHF. Le capital libre a augmenté de 0,1 million de CHF pour atteindre 0,9 million de CHF. Il en résulte un ratio du capital de l'organisation de 40,6 % à la fin de l'année, contre 32,9 % l'année précédente.

Bilan

en KCHF	31.12.2021	31.12.2020
Actif		
Actif circulant	12 574	13 146
Actif immobilisé	1 812	1 666
Total de l'actif	14 386	14 812
Passif		
Engagements à court terme	2 145	3 574
Engagements à long terme	547	556
Capital des fonds	5 850	5 815
Capital de l'organisation	5 844	4 867
Total du passif	14 386	14 812

1 Le conseiller fédéral Alain Berset et l'ancienne conseillère fédérale Ruth Dreifuss ont été conviés au vernissage de l'exposition « Femmes.Droits » pour parler du thème de l'égalité des droits.

2 Une jeune chouette en visite au jardin du Château de Prangins.

3 L'animateur Hannes Hug lors d'une visite guidée de l'exposition « Les conseillères et conseillers fédéraux depuis 1848 ».

4 Martin Langanke, sosie de l'acteur et interprète de James Bond Daniel Craig, entouré de collaboratrices du Forum de l'histoire suisse Schwytz lors du vernissage de « Games ».

5 Le rappeur et beatboxer Knackeboul lors de la Longue nuit des musées de Zurich.

6 Remise du Prix Wakker à la commune de Prangins. Depuis la gauche : Martin Killias, président de l'association Patrimoine suisse, François Bryand, syndic de Prangins, et Pascal Broulis, conseiller d'État.

7 L'animatrice Gülsha Adilji lors d'une visite guidée de l'exposition « Couleurs révélées par la lumière ».